

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/4 an 5 cor., 1/2 an 10 cor., 1 an 20 cor.

Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/4 an 7 cor., 1/2 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 14 bani, a doua oară 12 bani
a treia oară 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplădoi Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

Epistole nefrauctate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiază.

Numeri singuratici à 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografiei”, societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Cismădiei, 27. — În Alba-Iulia la librăria Weiss Bernat „la Jotera”

TRIBUNA

Invitare de abonament

la

„TRIBUNA”

Cu 1 Octombrie 1901 v. încep
noue abonamente lunare, oar-
tale, semestrale și anuale.Domnii abonenți sunt rugați
a grăbi ou reînnoirea abonamen-
telor lor, pentru regulata expedi-
ție a foil.Abonamentele se fac prin
mandate postale și anumit pentru
un timp, oare începe ou prima și
se termină ou ultima lună, după
stilul vechiu.Abonamentul anual costă . . . 28 cor. — bani.
Abonamentul semestral . . . 14 cor. — bani.
Abonamentul trimestral . . . 7 cor. — bani.
Abonamentul lunar costă . . . 2 cor. 40 bani.Este în interesul dlor abo-
nenți, oa adresele să fie însemnate
oât se poate de corect și legibil.
Domnii abonenți vechi sunt ru-
gați a lipi pe mandatul postal
adresa tipărită dela fășile, în
oare li-s'a trimis „Tribuna” până
acum.

Administrațiunea

O pretinsă schimbare.

(+) De ce trebuia precisată de nou
atitudinea Românilor față ou alegerile
dietale? De ce trebuia să se mai re-
amintea, ceea ce de deltel ar fi să
fie de sine înțeles pentru fiecare membru
conștient al partidului național român,
anume că până când conferența națio-
nală nu va lua altă hotărîre, este și
rămâne în vigoare, în mod obligator
pentru toți, hotărîrea anunțată în con-
ferența dietă 1892; „pasivitatea gene-
rală și absolută a tuturor Românilor”?Pentru că se întâmplase în fruntea
guvernului o schimbare de persoane;
în locul lui Bánffy, veni dl Széll.Mulți au crezut căva timp, că tot
ce lucrește e aur, și tot ce spune dl
Széll, e adevăr. Mulți își făceau iluzia,
că ne găsim într-o eră nouă, era drep-
tății și a legalității.Pentru ce? Pentru că dl Coloman
Széll, în lipsa unui program precis, a
aruncat în fața țării niște devise, cari
sună frumos înaintea naivilor, dar
sună a gol înaintea oamenilor serioși.Așa demult ne am fost obiș-
nuit sub Bánffy cu nedreptățile cele
mai mari, cu volnicile cele mai brutale
și cu ilegalitățile cele mai revoltătoare,
înăut ni-s'a părut lucru mare de tot, și
noul, și Ungurilor, când dl Széll a pro-
clamat oa deviză: *legea, dreptul și drep-
tatea*. Pe un moment ne au luat ve-
derea aceste strălucitoare principii, despre
cari eram convinși prin experiența de
toate zilele, că lipsesc ou totul din sis-
temul de guvernare a nefericitei no-
astre țări.Sub farmecul propriu, ce-l au ace-
ste principii, a fost destul să se ro-
stească numele lor, pentru ca să credem,
că de fapt ele și există, acolo unde sunt
numite.A fost o amară înșelăciune; vede-
nile frumoase au dispărut îngrabă, oa
și fata morgana de pe pusta Ungariei.
În cerând a trebuit să ne trezim și să
vedem că a fost un joc artificial, cu foc
bengalic, menit anume ca să ne înbete
pe un moment.Dl prim-ministru Széll, sau n'a vrut,
sau n'a putut, dar' fapt e că n'a schim-
bat întru nimic sistemul de guvernare.
Deviza sa a rămas o simplă deviză, fără
nici o înfrurire faptică. S'a schimbat
vigneta, dar' a rămas același cuprins în
eticheta guvernului; s'a schimbat firma,dar' a rămas aceeași boltă, cu aceleași
mărfuri slabe; mărfuri jidovești, sub et-
chetă ungurească: „valodi magyar”.Acesta e faptul ou privire la regi-
mul Széll, și după ce mulți dintre ai no-
stri își făcuseră iluzii și credeau, că în
fața „schimbării de sus”, — vorbă să fie
— trebuie să ne „schimbăm” și noi, s'a
impus, ca mai ales ou considerare la
aceasta să se precizeze de nou situația
și să se arete odată oficios, că schimba-
rea săvîrșită la guvern e numai o pre-
tinsă schimbare.»Apelul fruntașilor nostri a făcut
ou succes aceasta precizare. Reproduc-
cem de nou pasagiul referitor la acest
punct al Apelului:»S'a vorbit în timpul din urmă
despre o pretinsă schimbare a si-
tuațiunii politice din țeară, care s'ar
fi făcut prin schimbarea de per-
soane, ce s'a săvîrșit în ultimii ani
la cârma guvernului, așa numit li-
beral.Schimbarea aceasta s'a inau-
gurat ce e drept ou mare aparat
de vorbe frumos sunătoare, și a fost
prezentată în adina oa o eră de
dreptate, legalitate și drept.Experiența acestor ani însă
ne-a convins, mai pe sus de ori-ce
îndoială, că schimbarea făcută a fost
pur și simplu numai o schimbare
de persoane și de maniere. De
fapt însă, și în esență a rămas și
mai departe stăpânitor și conducător
aceleiași sistem funest de guver-
nare, care ignorând ou de-adinsul
stările politice reale din țeară, ur-
mărește și acum, în forme mai puțin
brusce poate, dar' ou aceleași mij-
loace arbitrare și contrare legilor și
cu aceeași oarbă îndrîjire chimera
maghiarizării, spre a realiza im-
posibila idee de stat unitar națio-
nal maghiar.Sfidăm pe ori-cine, fie Român ori
Maghiar, să ne dovedească, dacă nu e
adevărată caracterizarea de sus a regi-
mului Széll. Să ni-se spună casuri, cari
ar pute dovedi contrarul.Nu există; e trist că nu există, dar'
e fapt.De altfel nouă nu mult ne-ar păsa
de sistemul de guvernare, că s'a schim-
bat în general ori ba, dacă măcar în
ce ne privește pe noi, naționalitățile,
am pute constata o schimbare spre
bine. Dar' tocmai special pe acest te-
ren nu observăm absolut nici o schim-
bare spre bine.Regimul Széll a menținut tot ce
Bánffy a creat și a proclamat. Adece,
drepti fiind, constatăm, că a desființat
secția lui Jászenszky. Cel puțin așa se
zice, noi pozitiv nu știm, admitem însă,
că s'a desființat. Dar' aceasta nu în
folosul nostru, ci spre binele regimului
s'a făcut, pentru că secția aceea era o
pată de rușine pe sistemul de guverna-
ment; o pată, la care totdeauna ne pu-
team provoca, drept argument, oa la o
instituție de spionaj și de agenți pro-
vocatori.Astăzi e adevărat, nu se mai de-
coper „comploturi daco-române”, nu se
mai fac „revoluții” ridicole, oa pe la
Bod, nu mai apar „proclamații”, oa cea
de „Subpădure” sau cea a „Comitetului
hel făr de nume” din Budapesta, pen-
tru-că nu mai sunt agenți, cari să le is-
codească. În colo însă, să ne dăm bine
seamă, nu e oare absolut aceeași si-
tuație, oa și sub Bánffy?Ba e aceeași și încă mai rea. Pen-
tru-că dacă ni-s'a negat existența na-
țională sub Bánffy, contrar faptului și
legii de naționalități, el, cel puțin nici
nu avea oa deviză: *legea*. Széll însă, ou
toată deviza legii, neagă și el existența
noastră națională, contrar legii despre
naționalități.Și, se știe, că nu e mai mare tiră-
nie, decât aceea care se săvîrșește la
umbră legilor.Nu e politică mai perfidă oa aceea,
care sub deviza legii neocotește înăși
legea.Ear' perfidia aceasta noi trebuie să
o condamnăm!

Sibiu, 2 Oct. 1901

Kosuthismul în Bihor. În
ceroul Beiușului poporul român a
ajuns într'un stadiu înspăimântător
de demoralizare și erezie: s'a aruncat
ou totul în brațele Kosutis-
mului. E un simptom groaznic ace-
sta: Productul nenorocitului sistem de gu-
vernare, în urma căruia, au devenit
selavi cei mai mulți cetățeni ai patriei.O telegramă ne spune, că în mai
multe comune poporul și-a bătut
preoții, ear' pe candidatul Teodor
Fassie l-a alungat. Auloritățile au
cerut miliție pentru înfrânarea po-
porului.Ce întristător! Amestecul preo-
ților în coșerile electorale — eată ce
resultate a produs slugărnicia unor
indivizi oportuniști — eată unde duce
poporul. Infamia guvernului, care
permite kosutistilor seducerea neștiu-
torului popor ou promisiunea, că li-se
va șterge darea și se va împărți pă-
mîntul domnilor între popor, dacă vor
ajunge ei la putere, eată ce curente
naște!**Alegerile.** Astăzi decurg alege-
rile de deputați aproape peste tot locul.
Agitația e mare, șansele diferite, candi-
dați ou diuimul, chiar și ou același pro-
gram stau față în față câte trei-patru în
multe locuri. Îndeosebi jidovimea se
mişcă în mod ne mai pomenit până
acum. Banii curg în toate părțile din
cassele evreești și oficios deasemenea
sînt protegiați candidații pericuinați.
Astfel sîntem siguri că în noul parla-
ment va ocupa loc un număr însemnat
de israeliți.Dar' vom ave să tragem din ziua
de astăzi și alte concluziuni ou mult
mai importante pentru noi. Slovaci
și o parte a Sârbilor astăzi își în-
cearcă puterile la urnă. Va fi instruc-
tiv pentru noi să vedem ce poate face
voinea poporului față de puterea sta-
tului și întrucât corupția poate fi în-
vinsă de sentimentul și conștiința na-
țională.**Tarifal autonom.** Tratativate dintre re-
prezentanții guvernului maghiar și austriac,
referitoare la tariful vamal autonom, după-cum
anunță „N. Fr. Presse”, se vor termina în două
săptămîni. Chestiile pendente se vor rezolva
mai tîrziu.

Trăinicia concentrării.

(*) Revenim asupra concentrării
fruntașilor nostri politici, săvîrșită în
conferența dela Cluj. Omul își aduce
bucoiros aminte de lucrurile cele bune
și ar dori ca îndeplinite odată ele să
veculască cât de mult.Așa și noi ou concentrarea. Faptul
acesta politic a fost prea pe voia tutu-
rur inimilor românești ca să nu ni-l
amintim des și oa să nu-l comentăm
sub toate raporturile posibile.O vreme destul de îndelungată a
dăinuit disensiunea în sinul partidului na-
țional. La urma urmelor însă, tot par-
tidul a fost acela care a biruit, singurul
partid românesc, partidul nostru națio-
nal. Că numai în cadrele lui se găsesc
adevăratele principii ale adevăratei po-
litice românești. Numai cadrele lui con-
stituie sănătoasa organizație politică a po-
porului nostru. Numai el ne poate aduna
în numele drepturilor poporului român
și numai el ne poate garanta o luptă
națională ou rost de izbândă.Realizată în limitele partidului na-
țional, concentrarea fruntașilor nostri
s'a făcut în bazele programului dela 1881.
Ou alte cuvinte, s'a făcut o concentrare
națională veritabilă, un act de seamă al
unei politici pur românești.Nu pactări trecătoare sau compro-
misuri oportuniste sau o armonie de
moment sau necari înțelegeri politice descurtă durată, ci o grupare strînsă în
jurul principiilor programului național, o
bărbătească închegare a rindurilor în
marginile disciplinei de partid — eată
ceea-ce a dictat concentrarea.Cu alte cuvinte, ne găsim în fața
unui act eșit din identitatea princi-
piilor. Ne găsim în fața unui act se-
rios, provocat de sentimentul obșteac
al neamului și cimentat de frățească
comunitate de idei a reprezentați-
lor lui.O concentrare în asemenea con-
diții, înseamnă o concentrare trainică.
Tăria principiilor politice noastre na-
ționale, este tăria acestei concentrări.
Trainicia lor, este trainicia ei. Precum
existența partidului nostru național este
indiscutabilă, tot așa este și ou noua
concentrare a oamenilor nostri politici:
ea nu mai poate fi cumpenită de nime-
nea, ea trebuie recunoscută de toți.Se vor găsi poate sceptici, cari —
după experiențele triste ale anilor din
urmă — ne vor taxa drept prea opti-
miști. Nădejdele noastre li-se vor părē
prea ușoare; vederile noastre prea lesne
înșebrate; convingerea noastră despre
trainicia concentrării dela Cluj prea ris-
cată. Dar' asemenea sceptici, de s'ar
găsi, n'ar avea dreptate, ar fi prea pe-
simiști, chiar irațional de pesimiști.Oci, într'adevăr, ce a fost mai ne-
firesc în politica noastră decât desbină-
rile de până acum? Și ce-i mai firesc
decât o solidaritate completă între mem-
brii aceluiași partid?Da, când noi Românii am fi îm-
părțiți în mai multe partide politice,
când idei și principii contrarii ar carac-
teriza asemenea grupări, când unul ar
fi credeu politic al unora și altul al
celorlalți — atunci s'ar putea trage la
îndoială o eventuală concentrare.Noi însă, din norocire, n'avem de-
cât un singur partid, unul și nedespăr-
țit, precum o singură luptă avem de pur-
tat, una și inevitabilă. Avem un singur
partid — partidul național și purtăm o
singură luptă, dar' o luptă pe viață pe
moarte — luptă pentru existența națio-
nală. În acest partid și pentru această
luptă se găsește înregimentat la oaltă
poporul românesc întreg. Acei Români,
cari se țin departe de acest partid, —
sînt sau fugari nemernici, sau slăbă-
nogi incapabili să fie ostași ai unui par-
tid, sau neputincioși osândiți de soartă
ori prin ei înșiși să trăiască din mila
politică a altora, din mila guvernului
sau din mila altor partide nouē vrăș-
mașe.Prin urmare, nici vorbă nu mai în-
cape, că logicește și sănătos judecăm
atunci, când atribum concentrării dela
Cluj trăinicie. Făcînd aceasta, nu sîntem
nici prea optimiști, nici prea lesne
crezători față ou actual săvîrșit de frun-
tașii de pretutindeni ai poporului nostru.Concentrarea dela Cluj era recla-
mată de interesele noastre politice cele
mai firești și cele mai vitale. Ea s'a
făcut; trebuia să se facă. Săvîrșirea ei
au determinat o principii, cari sînt ace-
leași, fiind același partidul. Ea va dăi
nui; trebuie să dăinuească.Aceste adevăruri sînt limpezi ca
apa de munte. Cine nu le înțelege, acela
le tăgăduiește ou voia, acela este un
adversar al partidului național, un ad-
versar al poporului român.Asemenea oameni însă nu se gă-
sesc în partidul național. Nu se găsesc
în poporul românesc. Și de s'ar găsi
totuși vre-unul, acela n'ar fi Român de-
cât după origine; ou sufletul însă nu!Resultatele binecuvîntate ale trăi-
niciei, pe care o profesăm noi ou sinceră
inimă concentrării dela Cluj, vor fi
multe și vor fi mari și vor fi frumoase.
Dar' pentru-oa ele să fie sigure, să se
poată realiza — e o cerință din cele
dintăiu, oa lupta să urmeze concentrării.
O luptă tot atât de luminată și tot atât
de unanimă a fruntașilor și a poporului,
pe cât de luminată și pe cât de unanime
au fost sfătuirile dela Cluj.Nu ne iartă guvernul nici o miș-
care, noi nu-i vom țera nici o clipăde liniște. Nu sîntem recunoscători oa
Români, ne vom împune.Cum? Aceasta va trebui să o de-
cidă în bună armonie conducătorii no-
stri politici, Ear' poporul va asculta și
va lupta!

Afacerea școalei din Istria.

Înființarea școalei române din Istria
dela vorbirea patriotică a dlui V. A.
Urechia, rostită în adunarea de astă-vară
a „Ligei pentru unitatea culturală a
Românilor” a făcut în vremea din urmă
un pas însemnat. Deși nu sînt în stare
de a face cunoscut fraților români — liberi
și subjugăți, — deschiderea școalei, totuși
îmi tin de datorință a ține în curent pe
cei interesați în această afacere. Ac-
țiunea acestei cauze s'a dovedit din nou
într'una din ședintele dietei provinciale
din Istria prin două interpelațiuni pline
de iubire și de ocoțire din partea dlui
Dr. N. Scampicchio. Știrea aceasta am
fost primito înainte ou câteva săptămî-
nă, dar' fiind împedecat de impreju-
rări n'am putut-o aduce la cunoștința
publicului nostru. Trecînd prin Viena
la începutul lunei, mi-am luat toate in-
formațiile necesare, pe baza cărora pot
da următorul comunicat: *causa școalei
române din Istria, deși n'a progresat,
se află totuși asigurată*. Realizarea ei
nu poate fi grăbită din motive politice
pe lângă toată generositatea fraților Ita-
lieni, până-cînd nu primește în toată
ordinea botezul formalismului guvernu-
lui. Fiind însă preoții celebranți Slavi,
lucrul merge cam greu. Deja înainte
ou 13 ani, de când deacează propagandă
înființării școalei române dela *Sugne-
vizza-Frascati*, avem să ne luptăm pe
față ou ostilitățile forurilor administra-
tive, cari se află în mâinile Slavilor. Ga-
zețele slave ne îndrăgesc în continuu frații
din Istria într'un mod deosebit. Dacă
însă o dragoste de acestea e scuzată
psihologicște, nu e admisibilă din punct
de vedere moral. Oci miseria lor în
privința culturală nu e făcută de Ro-
mâni din Istria, ci la toate sînt numai
ei înșii, ou capul lor mare — de vină.
O boală de acestea însă nu se poate
cura prin societatea „Sfîntului Ciril și
Metod” din Croația liberă, ci numai prin
o muncă paclnică și viguroasă, făcută
în înțelegere ou cei de acasă.Cunoscînd stările atât italiene, oât
și croate, sînt convins că Croații prin
munificența fraților lor din Croația — duși
de căpeștru de Maghiarii înfumurați —
nu o pot duce la capăt bun. Sînt mulți
și din Croații istrieni neorbiți de govi-
nism, cari prevăd aceste lucruri, dar' în
lipsă de putere sînt siliți — conform
psihologiei mulțimii — să distrugă
lumina compatrioților lor Români, lăsați
în umbră întocmai ca ei. Dacă ne
gîndim că Istria, o grădina scaldată
în toate bunățile naturii, în privința
culturală are oa față prea înourată, ne
putem convinge, că această întunecime
n'a fost urma înțelegerii și armoniei,
ce a fost și e păcatul întrecerii la domnie.Ar fi vremea supremă, oa slăbănogul
să nu se întrecă ou voinicul și în loc
de închinare să nu geamă inima lui de
resburare. Până cînd în Istria — co-
lonia italiană afară de regat — domnește
geniul latinității, binele Latinilor e asu-
rat, oci legătura de sânge e mai mult
decât legătura zilnică de afaceri și
pășuni comune ou Slavii.Împedecarea aducerii la cunoștința
guvernului austriac a afacerii școalei
române din Istria profesată de forurile
provinciale slave nu nimicește de loc
afacerea noastră. Politica lor profesată
deja după somațiuni repetite varsă numai
uleiu în focul vechiu și ațită din nou
ura între elementele eterogene. Fapt
care cauzei române din Istria numai
servi poate. Noi în merit nu perdem
nimic, oci școala română e asigurată
din două părți. În cazul cel mai rău,
cînd guvernul austriac n'ar încuviința
deschiderea școalei la invitarea Slavilor,

lucru ce e foarte posibil, n'am pierdut cauza, căci hotărârea dietei sună mai departe, că la cas nefavorabil provincia Istria însași va deschide o școală privată pentru Românii viețuitori acolo. Cum vedem înființarea școlii române din Istria e numai o chestiune de timp. Acel timp însă, deși aproape, nu e cunoscut. Sper însă, că cât mai curând voi fi în stare a anunța deschiderea școlii, care după dorințele noastre ar pune stavilă desnaționalizării fraților noștri îndepărtați. *Lumina vieții lor va resări și va cutropi înuntru necazurilor!*

Paris în Septembrie 1901.

Dr. Iosif Popovici.

Din Bistrița.

Primirea Escelenței Sale Ioan Mețianu. — Sfințire de biserică în Galați.

Escelența Sa Preasfințitul Domn Metropolit Ioan Mețianu, deși așa înaintat în vârstă, spre marea bucurie a noastră a credincioșilor se simte încă în putere ca să întreprindă o călătorie așa de mare ca dela Sibiu la Bistrița și să celebreze însuși sfințirea celor două biserici, cea din Galați și cea din Borgo-Prund. Jertfele acestea ce le-a adus Escelența Sa de a veni în mijlocul credincioșilor sei din cel mai estrem ținut al arhiepiscopiei, de a înfățișa astfel în credință și a ridica moralul credincioșilor gr.-or., au fost încredinate cu succes, ear' primirea sinceră și entusiastă de care a avut parte în toate părțile, îi vor servi Escelenței Sale drept mângâiere și răsplătă pentru ostenelile îndurate.

Primirea în Bistrița.

Școala nemijlocit al venirii Escelenței Sale a fost sfințirea bisericilor din Galați și din Borgo-Prund. Și fiindcă în călătoria aceasta a atins și Bistrița s'a decis ca se desciindă pentru puțin timp și în orașul acesta și să se convingă în persoană despre starea noii parohii gr.-or. din acest oraș.

Cu considerare la sărbările ostentive din Borgo-Prund și Galați la dorința expresă a Escelenței Sale s'a reținut tare programul sărbătorilor din Bistrița, rezervându-ne a aranja sărbări mai mari atunci când vom avea fericirea să-l vedem ear' în mijlocul nostru spre a sfinți și biserica gr.-or. ce se va zidi în Bistrița.

Escelența Sa a sosit în Bistrița cu trenul dela amezai. Un public numeros, între cari aproape întreaga inteligență română din Bistrița, apoi preoșimea din jur și alții l-au așteptat la gară. Când s'a ivit la fereastra trenului figura de patriarh a Escelenței Sale, un puternic strigăt de »Să trăiască« a răsunat și în momentul următor s'a și dat jos din tren cu pași elastici tinerești.

A fost binevenat din partea protopopului S. Monda, la care a răspuns Escelența Sa în cuvinte frumoase, românești, din inimă nobilă isvorite.

Un gir lung de trăsură s'a pus în mișcare spre oraș în frunte cu trasura cu patru cai, în care ședea Escelența Sa și însoțitorii săi Dr. Ilarion Pușcariu. Au urmat apoi trasurile cu suita constatătoare din directorul seminarial Dr. E. Roșca, Dr. E. Cristea, protopopul Herman din Dej și preoții Hango și Cotuș.

Ajunși în strada, care duce spre capela gr.-or., s'a deschis un frumos aspect spre poarta de triumf, ridicată în fața caplei cu inscripția făcută cu litere mari galbene, pe fund roșu:

»Bine este cuvântat cel ce vine întru numele Domnului!«

Înainte a arcului de triumf l-a binevenat preotul administrator Pavel Beza, care l-a ășit înainte în ornate bisericești cu evanghelia și cu crucea.

Întrăți în biserică, după rugă scurtă Escelența Sa a ținut o scurtă predică către poporul adunat, dându-le părințești sfaturi și întărindu-i în credința către biserică.

Dela biserică a mers întreg cortegiul la hotelul »Regele Ungariei«, unde s'a servit prânzul.

La orele 3 au avut loc recepțiunile la care s'au prezentat toate corporațiunile bisericești și civile. Au fost între altele preoții tractului, confesiunea gr.-cat., condusă de protopopul G. Domide, confesiunea evang.-lutherană, reformată, rom.-cat., israelită, apoi comitatul în frunte cu comitele-suprem și cu vicecomitele, tribunul, miliția, direcția silvinală, direcția financiară, inspectorul de școală, reuniunea meseriașilor și în urmă comitetul parohial gr.-or.

După recepțiunile Escelența Sa a în-tors vizitele la capii deputațiunilor.

Seara, la orele 7 a avut loc cină comună în hotelul »Regele Ungariei«, la care a luat parte aproape întreaga inteligență română din Bistrița, apoi comitele-suprem, vicecomitele, mai mulți juri dela tribunal, funcționari etc.

Cât a stat Escelența Sa la masă toate nu s'au ținut. Obosit de drum și de sărbările de peste zi Escelența s'a retras îndată după 9 ore. Cei rămași și-au petrecut mai departe până târziu ba s'au ridicat și câteva toaste. Așa contele Teleky a vorbit în termeni foarte elogiși pentru Escelența Sa, l-a răspuns mulțumind secretarul Dr. E. Cristea. Profesorul Pletos a ridicat toast pentru frații de un sânge pentru gr.-cat., accentuând necesitatea bunei înțelegeri, între bisericile surori. Dr. V. Moldovan a salutat pe oaspeții prezenți. Deasemenea a mulțumit Dr. V. Pahone tuturor oaspeților străini pentru participare.

La Galați.

Vineri, în 27 Septembrie Escelența Sa însoțit de suita sa, apoi de protopopii Monda și Pletos, de dl Dr. V. Pahone și Dr. V. Moldovan a plecat cu trasuri la Galați, ca să îndeplinească actul sfințirii frumoasei biserici din această comună.

Ajunși în satul prim de către Galați ne-a întâmpinat între puternice strigăte de »Să trăiască« un banderiu de vre-o 50 de călăreți în haine de sărbătoare. În capul satului la prima poartă de triumf Escelența Sa a fost salutat de protopretorul Lăni, ear' înaintea școlii de preotul local Iacob Briciu. Întreg satul a fost frumos decorat cu verdeată și cu arcuiri triumfale.

În decursul actului de sfințire a noiei și prea frumoasei biserici, căreia asemenea puține mai află, Escelența Sa a ținut o predică ocațională de toată frumuseța, în care a îndemnat poporul la alipire către biserică și școală, la sfătuț să se ferească de certe și neînțelegeri, de lux și de beutură. Poporul asculta cu pietate. Nu-i mirare, căci sermanul de mult nu a mai auzit asemenea sfaturi părințești.

După sfințirea bisericii a urmat un banchet în localul școlii, la care s'au ținut o mulțime de toaste pentru Împăratul, Escelența Sa, pentru suita și pentru frații gr.-cat., pentru oaspeții și pentru dame.

După masă Esc. Sa însoțit de cei cu cari au venit cu dînsul, apoi de protopopul Șagău din Reghin, s'a întors la Bistrița.

Nu pot trece cu vederea cu ocazia aceasta o împrejurare tristă, care era pe aci să strice seninătatea sărbătorilor de sfințire, înțeleg regretabila neînțelegere dintre preotul Briciu și dintre o parte a poporenii sei. Neînțelegeri, cari au degenerat mai anii trecuți până la bătaie în biserică, a cărei urmare a fost, că atât preotul, cât și poporeni au zăcut luni de-arindul în temnițele Bistriței.

Nu vreau să mă fac avocatul nimărui, dar vina la toate relele aceste le poartă singur preotul, o persoană nevrednică de funcțiunea grea și plină de responsabilitate, pe care o ocupă.

Să nu ne mirăm, dacă poporul se demoralizează, se sălbătorește, dându-se beuturii și altor viciu, când însuși preotul le premerge cu pildă rea.

E datorința celor din centru să ia măsuri grabnice spre a sana relele și a scăpa o comună odinioară înfloritoare, de totală ruină.

Ne punem încrederea în înțelepciunea Escelenței Sale, care s'a putut convinge că poporul acesta în fond e bun și evlavios, care din sărăcia lui a jertfit atâta și a zidit o biserică și o școală de model, are acum ori nicio dată lipsă de un adevărat preot luminat, care se ridice poporul din mocirla morală, în care a căzut nu din vina lui.

Sâmbătă, în 28 înainte de amezai Escelența Sa a mai făcut unele vizite, a luat parte apoi cu întreaga suita la prânzul dat în onoarea dînsului de dl avocat Dr. Vasile Pahone.

Pe lângă întreaga suita au mai luat parte la prânzul acesta dl jude Vărtic, dl consilier militar Ilarie Pahone, dl Gerasim Domide, dl Dr. Gavril Tripon și Dr. V. Moldovan.

Sub întreaga durată a prânzului a dominat o animație plăcută. Sau ridicat și toate isvorite din inimi calde pentru îndelunga viață a înaltului și de toți iubitelui prelat, pentru buna înțelegere între confesiunile surori etc.

La orele 12 și jum. au plecat apoi Escelența Sa cu trenul spre Borgo-Prund însoțit de întreaga suita.

În Borgo-Prund.

Primirea ce l-a făcut Escelenței Sale în Borgo-Prund le poate servi spre onoarea bravilor grănițeri. Ordinea frumoasă în care au decurs toate sărbările dovedește conducători bravi, oameni de inimă.

La gara frumos decorată din Borgo-Prund Escelența Sa a fost binevenat de dl protopop S. Monda în numele Vălii-Bărgăului, apoi din partea protopretorului Dr. Szabo Orest și din partea deputațiunii clerului bucovinean reprezentat prin protopopul Câmpulungului din Vatra-Dornii și prin preoții I. Vorobchievici din Candreni și Samoilă Sanciuc din Poiana-Stampii. Tuturora le-a răspuns Escelența Sa adânc emoționat. Pe tot parcursul drumului la gară și până la casa părintelui Vărmăș, unde a fost încuștărită suita de țărani în haine de sărbătoare l-au întâmpinat cu nesfârșite urale.

Seara a fost un conduit cu torțe la care au luat parte mai multe sute de oameni. Când Escelența Sa s'a arătat la fereastră a fost salutat cu nesfârșite »Să trăiască«. Învățătorul Vărmăș l-a salutat apoi în numele tineretului la ce Escelența Sa a răspuns cu înțelepte cuvinte.

Duminecă până în ziua sunetului clopotelor și a treascurilor au vestit venirea zilei celei mai. Și de sub poalele munților, din cele 7 comune vecine a plecat mulțime de norod în haine de sărbătoare ca să ia parte la actul sfințirii.

A celebrat Escelența Sa asistat de un număr mare de presbiteri și de preoți cu o pompa neobișnuită.

Predica rostită de Escelența Sa se poate numi unică în felul seu. Spuse la înțelesul tuturor în graiul poporului, a conținut prețioase mărgăritare de înțelepciune arhipăstărească. Și poporul asculta răpit și în totală uitare de sine.

La 1 oră s'a început banchetul în frumoasa sală din hotelul comun. Decorată cu brazi și cu cununi sala avea un aspect pictoresc. Au luat parte cam la 80 de persoane. Din Bistrița au luat parte între alții colonelul Neideb și adjutantul seu, consil. militar Il. Pahone, Dr. V. Pahone, Dr. G. Tripon și Dr. V. Moldovan etc., din Năsăud prof. de univ. I. Ciocan și alții.

Șirul toastelor l-a deschis Escelența Sa pentru Împăratul. A vorbit apoi protopopul Monda pentru Metropolitul. Ambele toaste au fost ascultate în picioare. Protopopul Șagău vorbește pentru armată, la care îi răspunde Oberstul Neideb într-o frumoasă vorbire. Dr. Il. Pușcariu vorbește pentru autoritățile civile în special pentru comitele suprem.

Îi răspunde protopretorul Dr. Szabó, care închină pentru Metropolitul. Pentru frații preoți din Bucovina a vorbit Dr. E. Roșca, căruia l-a răspuns G. Balmo simpaticul protopop din Vatra-Dornii. Frații bucovineni au fost împărtășiți de însuflețite urale.

Secretarul Dr. E. Cristea salută pe reprezentanții confesiunilor. Preotul din Vad, Müller răspunde în numele evang. lutheranilor, ear' părintele din Borgotiha, Dolaga în numele gr.-catolicilor. Părintele Suceava vorbește pentru suita Escelenței Sale, ear' Dr. V. Moldovan pentru preotul local. Părintele Vărmăș mulțumește oaspeților pentru că au venit. Protopopul Hermann salută pe protopopul tractului pe dl S. Monda.

În afară de aceste toate oficioase și semioficioase a ținut dl Dr. Tripon un admirabil toast cu cunoscuta d-sale oratorie, accentuând legăturile de sânge între aceia pe cari soartea l-a destinat să se roage la acela Dumnezeu în 2 biserici. Închină pentru sănătatea Escelenței Sale. Sfîrșindu-se șirul toastelor s'au ridicat cu toți dela masă. Escelența Sa însoțit de suita sa și de unii inteligenți, a făcut o vizită protopopului S. Monda în Borgo-Bistrița unde s'a servit un bogat dejun. Cu cuvinte părințești a mulțumit Escelența Sa gazdelor căsii și l-a mângăiat pentru pierderea îndurată nu de mult. Emoționat până la lacrimi a răspuns părintele protopop Monda mulțumind Escelenței Sale pentru bunătatea de a-l fi onorat cu vizită. A mai ridicat Escelența Sa un scurt toast pentru profesorul de univ. Ioan Ciocan, aflător de față.

Pe la 7 ore seara au plecat apoi cu toții direct la Bistrița, ca a doua zi

la 4 ore dimineața să plece apoi cu trenul către Sibiu.

Așa au decurs sărbările aranjate în onoarea înaltului cap al bisericii gr.-orientale. Prezența Escelenței Sale între noi ne pare ca un vis frumos, ca licărirea pe un minut a unui luceafer luminos. S'a dus din mijlocul nostru lăsându-ne numai nesfârșita stimă și iubire pe care o avem față de dînsul toți românii din ținutul acesta fără deosebire de confesiune.

Bistrița, 1 Octombrie 1901.

v. mol.

Din Abrud.

— 30 Septembrie n. 1901.

Reuniunea femeilor române din Abrud și jur- a aranjat Sâmbătă seara, în 28 Septembrie a. c. o producțiune musicală — declamatorie, în hotelul »Detunat«. Trebuie se constată înaintea de toate, că deastădată prea puțin interes a arătat poporul de rind din Abrud, precum și inteligența de prin comunele din jur — afară de Câmpănați — față de producțiunea aranjată de aceasta reuniune, căci nu s'au prezentat. De față au fost numai inteligența din Abrud și unele familii din Câmpănați. Tot poporul a stat departe, deși datorită am avea ca la producțiunile reuniunii, cu mie cu mare, bătrâni, tineri se luăm parte, convingi fiind despre scopul nobil ce aceasta reuniune îl urmărește și convingi fiind că denariul dat la aceste producțiuni nu ajunge în mâni străine, ci se folosește exclusiv pentru binele nostru, pentru susținerea unui institut cultural a școlii de fetițe. Cade-se deci a fi cu multă atențiune față de petrecerile și convenirele aranjate în favorul acelei școle, urmărind întru toate pe presidența acestei reuniunii, venerabila matroană, d-na Ana Filip, care e ânge-rul păzitor al acelei școle, și care și-a dedicat viața — așa zicând — numai pentru înaintarea și prosperarea acelu-mio focal de cultură. Numai istețimei și bunului tact de conducere a d-nei Filip se poate mulțumi că în Munții Apuseni, în aceste timpuri critice pentru noi românii avem o școală de fetițe, așezată pe basă solidă și care face frumoase progrese.

După aceste, dedic restul raportului acelor dragălașe ființe și acelor domni, cari ne-au delectat în acea seară.

Producțiunea s'a început cu »Iată ziua triumfală« de V. Humpel, executată de tineretul din Abrud în 4 voci, sub conducerea dlui Dr. N. Borza. Executarea a fost corectă și precasă; vocile bune și coriști bine instruați. Laudă zelului conducător. Foarte mult a plăcut punctul al doilea cântarea populară »Sărmană frunză« de G. Dima. Coriști au fost aplaudați.

Punctul de culminațiune a fost — fără îndoială — momentul când dragă-laga domnișoară Lucreția David, a executat la pian »Ilustratiunea română« de C. R. Karrasz. E cea mai bună pianistă de prin Munți. Cântă cu o dexteritate uimitoare. Publicul ascultător sta uimit, neștiind ce să admire mai mult istețimea și dexteritatea cu care domnișoara Lucreția David a executat aceea operă; arta ce vestitul compozitor Karrasz a intrupat în aceea operă, ori frumuseța debutantei. Aplauzele fur-tunoase și nesfârșite ale publicului chemară din nou pe bină, pe artista noastră și după multă insistare ne mai delectă cu »Hora Basarabiei«. Pe scurt, domnișoara Lucreția David e pianistă eseculentă și are un deosebit talent, care a fost admirat de un absolvent al conservatorului din Iași.

O plăcută surprindere ne face domnișoara Elena Adamovici, prezentându-se pe bină în costum românesc și declamând poesia lui G. Cogbuc: »La oglindă«. Frumoasa poezie a fost predată cu multă pricepere și foarte bine din partea domnișoarei. A fost rechemată pe bină.

Domnișoara Mărioara Nicola, a executat cu multă istețime și dexteritate »Impromptu« de H. Reinhold. Mai de multe ori ni-s'a dat ocaziune să admirăm talentul musical al domnișoarei Mărioara Nicola și suntem mândri că putem și pe acest teren rivaliza cu celelalte popoare din patrie. Rechemată din nou pe bină ne-a delectat cu »Barbul lăutarul« și cu o »Țarină«.

Dl Teodor Orlea a predat cântecul comic de V. Alexandri »Hafmana«, producând mult haz în publicul ascultător.

După aceea corul a executat într'un mod demn de laudă cântările: Cântec de jertfă și »Bucurii nevinovate« amândouă au fost executate foarte bine.

Punctul ultim din program a fost: »Ulanen attaque« piesă de pian pentru 4 mâni, executată de dragălașele noastre artiste Lucreția David și Mărioara Nicola, despre care ar mai fi de zis multe însă mă iertați că peana mea e prea debilă să spună mai mult decât a spus mai sus.

După producțiune ne așezară la o masă lungă. În fruntea ei ocupă loca presidentă doamna Ana Filip și vicepresidentă doamna Ana Furdul (Câmpănați), care asemenea se interesează mult de soartea Reuniunii, ear' cestiatală în jurul lor.

Jocul s'a început cu »Hora« și s'a continuat cu »Țarina« și celelalte jocuri rotunde în cea mai bună animație până la orele 4 dimineața.

După-cum am înțeles: s'a încasat, deși public cam puțin, peste 200 cor.

Englezul.

Revista esternă.

Serbia și Muntenegru.

Un comunicat publicat în »Monitorul oficial« al ministerului de esterne din Belgrad face cunoscut, că adjutantul de onoare al regelui, lt.-col. V. Antonicic a fost însărcinat ca trimisul special al regelui în Cetinie să renovească legăturile diplomatice cu Muntenegru și să întărească legături amicale între cele două țări.

Răsboiul din Africa-de-sud.

În ciuda proclamațiunilor lui Kitchener și a întovărășirii lui cu popoarele sălbatice din Africa-de-sud, Buri se întăresc zilnic. După știri private, teatrul de războiul îl formează aproape exclusiv colonia Capului. În Transvaal și Oranie mai nu se mai întâmplă lupte. Trupe nouă de Buri cutieră colonia. Intențiunea conducătorilor e să concentreze toate comanele de Buri în direcția spre orașul Cap. Prin aceasta devine ridiculă și noua măsură a lui Kitchener, ca femeile și copiii prizonieri ai Burilor să fie duși în apropierea mării, de care și așa sînt, pentru Englezi, prea aproape bărbaii, resp. părinții acelor.

Italia și Albania.

În Roma și-a ținut adunarea generală asociațiunea »Dante Alighieri«, care are de scop răspândirea limbii italiene. Adunarea a votat o ordine de zi, prin care guvernul italian este invitat să studieze posibilitatea construcțiunii de căi ferate în Peninsula-Balcenică și mai cu samă în Albania, să înființeze consulat și școle în Albania, îndeosebi în vilaietul Cossovo, să facă pe Sultan să înțeleagă, că interesele italiene în Albania concordă cu interesele Turcilor și cu progresul unei Albanii autonome.

Anglia în golful persic.

Atitudinea Turciei la golful persic provoacă mari nemulțumiri în Anglia. Se spune, că la Basora s'ar fi concentrat trupe în număr de 30.000 de oameni, cari după-ace vor fi complect mobilizați, vor fi comandați de Edem Pașă. Singura țință probabilă a acestor trupe ar fi Coveit, în golful persic cel mai frumos port, pe care-l revindică Englezii pentru ei. Se crede, că Turcia are de gând a pune mâna pe acest port spre a-l ceda apoi Germaniei. În golful persic au sosit deja trei încredințatori englezi și alți trei sînt pe drum.

Știri mărunte.

Președintele Krüger va petrece toată iarna în Olanda.

Loubet, întovărășit de ministrii Waldeck-Rousseau și Delcassé și generalul Brugère, va visita în Aprilie viitor pe Țarul.

Sultanul este greu bolnav de nervi. Boala lui preocupă toate cercurile diplomatice. Ambasadele din Constantinopol sînt informate despre boala pe diferite căi minut cu minut.

S'a constatat, că banda de tâlhari bulgari, care a răpit pe Americană Miss Stone, e pe pământ bulgar. Pentru urmărire ei s'a trimis un regiment de infanterie.

O companie de infanterie americană a fost surprinsă pe insula Samar de Filipini. 24 Americani au scăpat, 48 au fost uciși, 11 răniți.

AVIS.

Domnii membrii ai clubului municipal român, sînt rugați a participa la ședința clubului, Sămbătă în 5 Octombrie cî. n. după prînz la 5 ore în localitățile casinei din loc.

Obiectele de pertractat sînt cele puse la ordinea zilei, pentru congregația comitatensă din 7 Octombrie 1901.

Sibiu la 2 Octombrie 1901.

Biroul clubului.

Cronica zilei.

Sibiu, 2 Oct. n. 1901.

Alegere de vice notar. In 29 l. c. sa făcut alegerea de vicienotar comunal în Poiana Sibiului. A fost ales dl George Bărbat absolvent al cursului administrativ din M. Oșorheiu.

Hymen. Membrul corului »Reuniunii sodalilor români din Sibiu» d-soara Eugenia Călborean »și-a sîrbat Duminică, în 30 Septembrie st. n. cununia religioasă cu domnul Daniel Zickeli, cu legător-tipograf.

Tablouri dela petrecerea populară a »Astrei». Am spus la timpul seu, că din prilejul petrecerii populare, aranjată de »Asociațiune», s'au făcut câteva fotografii. Șase tablouri bine succese sînt acum gata să împodobească casele Românilor. Fiecare tablou reprezintă grupe de țărani în admirabilul lor costum național. Prețul unui tablou este 2 cor. 60 bani. A se adresa la fotograf W. Auerlich, Sibiu, strada Cisnădiei.

»Reuniunea femeilor române din Abrud, Abrud-sat și Jur» își va ține adunarea generală ordinară în 13 Oct. 1901 st. n., la 2 ore p. m., în localitatea școalei de fete române din Abrud. La această adunare sînt invitați cu toată onoarea toți membrii și binevoitorii reuniunii.

Obiectele: 1. Deschiderea adunării. — 2. Raportul comitetului. — 3. Revisuirea raționinului. — 4. Stabilirea bugetului pe anul 1901/2. — 5. Emiterea unei comisii pentru încasarea taxelor dela membrii vechi și înscrierea membrilor noi. — 6. Alegerea comitetului. — 7. Propuneri. Abrud, 26 Sept. n. 1901. Anna Filip, președintă; Alexandru Ciura, secretar.

Ziar remanofil în Cernăuți. În tipografia societății bucovinene a apărut sub conducerea dlui Iohann Dumper, ziarul »Bukowiner Journal», care stă în raporturi intime cu partidul național popular român și e menit să combată organul german al baronului Mustatza »Bukowiner Post». Noul ziar apare de trei ori pe săptămînă: Duminică, Marți și Joi. Prețul abonamentului e 16 coroane la an.

N'are liniște nici în mormînt. Tare învergunăți sînt anarhiștii din America în timpul din urmă. Poate fi întărită și tratamentul barbar față de Czolgosz. Lui Mac Kinley nici mormîntul nu i-a asigurat liniștea. O telegramă din Kauton zice, că păzitorul cimiterului Deprend a observat Duminică noaptea un individ suspect la mormîntul fostului president. A puzat asupra lui. În momentul proxim un al doilea individ cu un cuțit sa înfăptuit asupra păzitorului. S'au înocărat la luptă. Păzitorul a fost rănit. Neunoscuții atentatori au fugit fără să se fi aflat cine au fost.

Victimele miseriei. În metropola Ungariei s'a întemplat alaltăieri o sguđuioare dramă familiară. — Intr'o miserabilă odăită locuia lăcătarul Pfeiffer cu nevasta sa și cu numeroasa lui familie. De luni de zile nu a mai căpătat lucru și miseria s'ea declarat tot mai insuportabilă. În acest timp chiar și băiatul cel mai mare, care mai aducea născăi creșterea la casă, a fost destituit. — În fine ieri nu mai era de suportat, miseria și-a ajuns culmea. Fărămătură de pîne nu mai era în casă și băieții plîngeau de foame. Nevasta lui Pfeiffer începe a să vîrea. Impejurarea aceasta l'a pătruns atît de mult pe Pfeiffer, încît într'un moment de stare inconștientă a sărit asupra nevastii încercînd să o sugrume și strigînd: »mai bine să murim». Văzînd că nu poate ajunge la rezultat a scos un mic revolver și a puzat asupra femeii, apoi asupra sa, răbindu-se mortal. Femeia a fost dușă la un spital.

Nenorocire pe un lac. Un oficer din Holanda își făcea călătoria de nuntă în fericirea cea mai mare. Cum însă fericirea este un fîc foarte capricios și adeseori răbunător, nu l'a lăsat bietul om să-și bea cupa fericirii pînă în sfîrșit. Zilele aceste oficerul cu tînăra sa soție pe un vapor au făcut o preumblare pe lacul Kiverney. Vaporul din neabăgare de seamă s'a jovit într'un stilp de pod și s'a răsturnat. Doi matrozi și fericitul soț au fost înghițiți de valurile nefîndurătoare.

Soldat condamnat la moarte. Azi, Miercuri s'ea strangulează în casarma din Budweis un soldat. Strangularea o s'îrșește călăul din Praga. Causa condamnării este, că soldatul Georg și-a împușcat căprarul, pentru-că acela îl certase aspru.

Fecunditate prodigioasă. O naștere unică în felul seu s'a întemplat Duminică seara în Scheiul Brașovului. După-cum scrie »Gaz. Trans.» femeia Paraschiva Groza n. Părvu din Feldioara, care se măritase în comuna sa natală, Feldioara înainte cu un an, dar care neîrînd cu bărbatul seu, decăt foarte puțin, a venit eară în Brașov la slugă, a născut alaltăieri patru fete și un băiețel. Cele patru fete, după-ce au fost botezate prin parohul Vasile Sfetea, au murit cîtră orele 11 noapte.

Incendiați. Am amintit despre incendiul din Silvașul-unguresc c'a dus la o tremă miserie cîteva familii. Ni-se face acum un lung raport, din care estragem următoarele:

Punct la o oră după prînz s'a aprins un stog de grâu, la economul Marcu Mateiu. Focul s'a lăpt cu o iuteală spăimîntătoare. Intr'o oră a fost espus la cea mai mare miserie, gese familii de țărani. Teribilul foc a fost ajutat de un vînt puternic, încăt mîntuînță nu era. Nenorociițorii oameni le-a ars tot, case, superedificate, bucate, nutreț, haine, tot, tot, lăsându-i în miseria cea mai mare.

Preotul local apelează la marimismositatea publicului, rugînd ajutorarea nerficitorilor, cari sînt espusi peiri, cu o multime de băieți, acum cînd se apropie iarna și n'au nici scut nici hrană. Totodată roagă și celelalte redacțiuni să le dea mîna de ajutor adresându-i acelea rugămînte cîtră public. Eventualul ajutor se poate trimite și redacțiunii noastre, sau preotului Emil Ioan Marcu Silvașul-unguresc p. u. Torda.

Despre Czolgosz. Foia »Sun», ce apare în Baltimore, afirmă aserțiunile, că pe Czolgosz îl supun la groaznice chinuri, ca să-și afle complicită. Zice, că pe nenorocitul om l-au prins cinci poliști țapeni, l-au bătut teribil, pînă a căzut jos, ba și atunci dădeau cu picioarele în el. De groaza bătailor și chinurilor la interogator făcea de stăinuri, de câteva ori însă s'au dovedit de false. S'a întemplat, că în două nopți după oaltă nu au lăsat pe Czolgosz să doarmă. De câteva-ori voia să adoarmă, dar cu un aparat li aruncau lumină în ochi. Nu-i dădeau nici de mîncare și ca suferința mai mare să-și fie, li arătau mîncarea. Pe lîngă un astfel de tratament nu-i mirare, dacă întreagă construcția corporală a nenorocitului om s'a sdruncinat. Și se mai predică în America de umanism.

La fondul de 20 bani întemeiat de »Reuniunea sodalilor români din Sibiu» pentru acquirarea unei case cu hală de vînzare pe seama meseriașilor români din Sibiu, au contribuit următorii: Isăia Popovici, paroh (Silha) 1 cor.; Adam Groza, paroh (Coșteiul-mare) 1 cor.; George Hamza, paroh, Mărioara Hamza (Sepsi-Săngeorgiu), dela ambii 40 bani; Alexandru Moldovan, proprietar (Deva) 5 cor.; Patriciu Barbu, adv. (Reghin) 4 cor.; Nicolae Rădnean, Irina Rădnean n. Esman, Hortensia Rădnean, elevă în cl. III. civilă și George Rădnean, stud. în cl. I. gimn. (Budapesta) dela toți 1 cor.

Tîrgul de țeară din Iara-de-jos (comit. Turda-Arieș) s'a amînat pentru anul acesta cu învoirea ministrului de comerț pe zilele de 17, 18 și 19 Octombrie a. c.

Știri mîrante. În apropiere de Mödling s'a întemplat cloantre între trenul de persoane ce venea din Vîslau spre Viena și între o locomotivă. Multe persoane au fost rănite.

— Lîngă Nisni Novgorod a ars cu deservire un vapor de persoane. Pasagerii și personalul a fost mîntuit.

— Trei sute de actori maghiari fără condițiune au ținut ieri conferență în Budapesta. Au compus un memorandum, pe care îl vor înainta ministrului de interne.

ECONOMIE.

Piața cerealelor.

Toți cei-ce au venit cu bucate la tîrgurile de săptămînă din oraș, au putut observa, că mai toți cei-ce se înbulziau la cumpărare erau agenți — ovrei mai cu seamă — dela magazinele de bucate. Prețurile, ce le îmbie, sînt bu-nișoare, așa că mulți și din cei-ce n'au fost chiar așa de tare strîmtoși, s'au grăbit să-și vîndă părți mari din recolta lor. Toți acestia fac o greșală. Pentru-ce, se va vedea din cele următoare.

Înainte de asta cu multe luni încă seriau foile plătite de negustorii cei mari de bucate — mai toți Jidani, —

că recolta va fi în anul acesta pretutindenea așa de bogată, încăt cerealele vor fi foarte ieftine. Știrea aceasta n'a fost adevărată, dar ea a fost răspîdită cu vicleana intențiune, ca să seducă pe plugarii lesne crezători făcîndu-i să-și vîndă încă înainte de recoltă roada muncii lor pe prețuri de nimic. Nici chiar acum nu trebuie grăbiți cu vînderea, căci e dovedit, că în anul acesta nu s'au produs în întreaga Europa atîta grâu, de cît are lipsă populațiunea ei.

Tot așa stă lucrul cu ovêșul, care în Franța a ajuns mai tot așa de scump ca și grăul (ovêșul 20—21 franci pe 100 chile, grăul 21—22.75 lei aceeași cantitate.)

În ce privește cucuruzul, două sînt țările, cari produc mai mult pentru export: Statele-unite și România. În Statele-unite recolta e foarte slabă, ceea-ce se vede și de acolo, că prețul cucuruzului s'a îndoit la bursa din New-York față de cîm, era cel obișnuit. Și în Franța cucuruzul se plătește mai ca și grăul.

Dacă s'au grăbit pînă acum mulți cu vînzarea bucatelor, fie siliiți de neozuri, fie din neprevădere, să fie cel puțin de aici înainte mai cu grije. Intre astfel de împejurări mai bine iasă plugarii la cale, dacă se împrumută chiar — numai nu la cîmătari! — și-și păstrează bucatele pentru a le vinde mai tîrziu, cînd cîștigul din prețul lor va fi mai mare decăt camelele, ce va ave să plătească la vamă.

MAI NOU.

Alegerile.

Azi au fost alegeri în 339 de cercuri. Din aceste pînă la încheierea foii ne sînt cunoscut următoarele rezultate:

Budapesta, 2 Oct.

Au fost aleși cu program liberal: în Gilău contele Eszterházy Kálmár, în Terebes contele Andrássy Tivadar, în Göncz, contele Károlyi Sándor, agrar, în Seps-Szt. György, Bekács Gusztáv; kosuthiști: în Hajdu-Nánás Rákosi Victor, în Szegvár, Olay Lajos, în Özegled, Kossuth Ferencz. Din Beiuș s'a anunțat ministrului de interne, că independenții prin terorismul lor ar împedea în votare pe alegători. În Macău e luptă învergunată între contele d'Orsay și Iusth. Pînă la ora 1 au fost aleși: 6 liberali, 7 kosuthiști, 1 ugronist și 1 deputat fără partid.

În Bistrița a fost ales cu aclamațiune Carol Fluger (liberal). În Cristian a fost ales Dr. H. Schwicker cu aclamațiune. În Cisnădie: Emil de Trauschensfels.

Noorich: Samuil Dörr aclamat. Medias: Dr. Karl Oberth (liberal) Sebeșul-săseșc: Dr. baron Arthur Petrichovich-Horváth. Cohalm: Franz Pildner (liberal). Sighisova: Wilhelm Meller. Teaca: contele Nic. Bánffy (liberal) Ghimbav: Dr. Karl Schmid cu aclamațiune.

Oena-Sibiului. Candidatul Dr. Hirsch-Hamori a fost deținut. A cumpărat vre-o 150 voturi. 9 voturi i-au mai lipsit, pentru-ca să fie proclamat ales. Cînd a vrut însă se mai cumpere voturi, unul cu 100 coroane, a fost prins și deținut.

Bibliografie.

Tablouri românești.

La administrația »Tribunei» se află de vînzare următoarele tablouri, cari fac podoaba ori-cărei case românești:

Portretul Metropolitului Andrei baron de Șaguna . . . cor. —40
Portretul Metropolitului Sterea Șuluțiu . . . cor. —40
Portretul profesorului Gregori Silăgi . . . cor. —30
Prefectul Avram Iancu în fruntea oștirii . . . cor. —40
Portretul Il. Sale dlui Dr. D. Radu, episcopul Lugojului . . . cor. —30
Catedrala din Blaj . . . cor. —60
Conferența națională dela 1894 . . . cor. —30
România la Debrețin . . . cor. —60

Higiena sau cartea sănătății, mai nual pentru școalele populare, de Dr. St. Erdélyi, medic în Orăștie. Blaj, 1900. Prețul 30 bani.

Scrisori cîtră plugari, de Constantin Sandu, diplomat al școalei de agricultură dela Herăstrău.

Este o broșură a bibliotecii populare a administrației domeniului coronei. Administrațiunea domeniului coronei a edat pînă acum 19 broșuri pentru țărani, de cuprins mai cu seamă economic. »Scrisori cîtră plugari» este broșura sau cîrticioa a XIX-a și e împodobită cu portretele MM. LL. Regele și Regina și cu mai multe ilustrații în text.

Cîrticioa cuprinde mai multe capitole economice, instructive, d. e. Pluguri. — Arături. — Grape. — Sămînțul. — Despre fînațe etc., scrise toate în limbaj ușor, popular.

Prăsirea pomilor, prepararea și păstrarea poamelor, de Nicolau Albani, învățator dirig. domeniului în Sămbăta-inferioară, com. Făgăraș.

Îmbucurătoarea propagandă, ce se face de un șir de ani pentru lăptirea pomăritului atît de rentabil la noi, e de a se mulțumi în prima linie a celei pleiade de învățatori harnici — nu prea mulți pînă acum — care prin vorbă și faptă s'au făcut apostoli lui. În fruntea acestora trebuie pus dl Nicolae Albani, care în decurs de 16 ani, pe lîngă multele conferențe pomologice ținute prin comunele comitatului Făgăraș, a distribuit parte din propria-i grădină școlară, parte mijlocind dela pepinierile statului la 20.000 pomi. În cîrticioa de față, înzestrată cu multe și frumoase ilustrații, și-a depus rodul experiențelor sale făcute într'un șir lung de ani pe terenul pomăritului. Într'un limbaj popular desopere într'un mod firesc tainele pomăritului, începînd cu cîștigarea semînței, cultura pădureștilor, altoitul și terminînd cu cultura altorilor și arătarea mijloacelor, cari se ne ajute a valorisa cît mai bine poamele.

Cartea, și ca exterior foarte plăcută se poate procura cu prețul de 30 cr. (60 bani + 6 bani porto) dela autor sau dela »Tipografia», societate pe acții în Sibiu.

Vorbe înțelepte. Maxime și reflecțiuni din literatura universală, culesse de Aurel C. Popovici, București. Editura institutului de arte grafice și editură »Minerva», 1900.

Este o bogată colecție de maxime, adunate cu multă sîrguință și pricepere de vrednicul nostru compatriot Aurel C. Popovici. Cartea are format 8-av mic, portativ și 316 pag. cuprinzînd la 1300 de maxime și sentențe, tot atâtea perle prețioase ale cugetării celor mai renumiți scriitori și bărbați de valoare ai tuturor popoarelor. Prețul este 1 leu 50 bani.

Tragedia Calvarului, de abb. Henry Bolo, tradusă în românește de membrii societății de lectură »Inocențiu Micu Clain» a teologilor din Blaj. Edit. societății tiparului »Tipografiei», societ. pe acțiuni în Sibiu. Prețul: 2 coroane, pentru România: 3 lei.

În această scriere se tratează, într'o concepțiune originală și într'un stil superb, dîvina tragedie a Mîntuitorului. E o lectură, ce înalță fiecare suflet creștinesc, obișnuit a simți și gîndi.

Traducerea e vrednică de original; pare-că nici nu e traducere. Un limbaj verde românesc, în felul scrierilor sfînte, este caracteristica escelentei traduceri, care face onoare tinerilor teologi dela Blaj. Unitatea stilului e așa de evidentă, încăt ni-se pare că unul singur a făcut întreaga traducere.

Înfășurarea tehnică nu desminte reputațiunea bună a atelierului »Tipografiei» noastre. Ear broșurarea în stil antic, frînzesc li dă o formă originală și atrăgătoare. Învîlișul e de hîrtie pergament.

Rar se vede în piața de cărți românești o carte cu înfășurare așa de elegantă, demnă atrăgătoare.

Poesii de Maria Cunțan. Orăștie, 1901.

Dictionar mitologic, de canonicul Gavril Pop, a apărut fascicoul al II-lea.

»Răspuns la observările critice, ale dlui Dr. P. Ionescu la opul »Metropoliia Românilor ortodoxi din Ungaria și Transilvania», de Dr. Il. Puscariu, arhimandrit, vicar arhiepiscopesc. Sibiu. Tipogr. archiepiscopescă, 1901.

Stilistica practică sau regulile și esemple pentru tot felul de epistole, petițiuni, acte și documente de I. F. Negrușiu. Ed. III. Sibiu. Tip. W. Krafft. Prețul 80 bani.

Ceea-ce ridică îndeosebi valoarea manualului sînt împărșirea metodică, priceperea de dascăl încărînt în munca pe terenul acesta dovedită cu acest privilegiu și esemplele luate tot din scrierile noastre, de seamă. Cartea are aprobarea ministerială și e introdusă la toate gimnasiile noastre, o nouă dovadă, că apariția ei a satisfăcut dela început o necesitate adîncă simțită.

Geometrie elementară pentru cl. II. și III. secundară, de Bogdan G. Ionescu, 2 broșuri. București, 1901.

Elemente de morala creștină, este titlul unei cărți, lucrată după programa în vigoare pentru usul școalelor secundare, de Moise N. Pacu, profesor la liceul din Galați și avocat. De vînzare la tipografia »Buciumul-român». Prețul 2 lei.

»Curs de albinărie», de Conta C. P. Vol. I. București. (Nr. 1 din »Biblioteca națională ilustrată»).

»Bancile de emisiune și circulațiune monetară», în special Banca națională română, de A. D. Damianof. — București, editura »Noi Reviste Române». Prețul 1 leu 50 bani.

O nouă carte de contabilitate. A eșit de sub tipar broșura »Introducere în contabilitate și contabilitate în partidă simplă», de I. C. Panțu, profesor la școala comercială superioară din Brașov. Cartea aceasta, scrisă într'un limbaj cît se poate mai ușor, este menită a lăpt cunostiințele de contabilitate dina poporul nostru. Purcînd mic-esemple practice autorul stabilește regulile de lipsă și principile contabilității, făcînd un curs complet al acestei științe, astfel că ori-cine are interes se poate iniția cu ușurință în contabilitate. Recomandăm această carte cu deosebire învățătorilor, preoților, comercianților precum și tuturor, cari stau în legătură cu bancile noastre. Cartea se estinde pe 14 coale de tip. 8° mare I—VIII—213 pag. Prețul este 2 cor. + porto postal 20 bani. Se poate procura dela librăria archiepiscopescă din Sibiu, dela tipografia A. Murășianu, librăria N. I. Ciureu în Brașov și dela librăria seminarului gr. cat. din Blaj.

Carte de cîntece diverse, pentru toți și pentru toate, adunate și aranjate de Ioan Dariu. Cu ilustr. Prețul broș. 50 b., legat 60 b. Brașov, 1901. Editura librăriei H. Zeidler. E o colecție de cîntece compusă din hore, marșuri, elegii, imnuri, cîntece diverse, cîntece sociale, populare, doine, romanțe ș. a., toate bine alese.

»Istoria literaturii române în secol. al XVIII. (1688—1821)», de N. Iorga, prof. la univers. din București. Vol. I. (550 pag.) Epoca lui Dimitrie Cantemir. — Epoca lui Chesarie de Rimnic. București, 1901. Prețul întregii lucrări (3 volume) 20 lei.

Vol. II. Epoca lui Petru Maior, are următorul cuprins:

Currentele și influențele. — Istoriografia cronicarilor în principate. — Școala de renovație a istoricilor din Ardeal. — Studiile asupra limbii: filologii din principate și din Ardeal. — Legăturile nouă culturale între Ardeal și principate. — Istoriile de tranșie în acestea. — Literatura religioasă. — Influența apuseană în literatura beletristică și știință. Noue genuri literare. — Triumful spiritului nou: Asachi și Lazăr.

Excursuri. Cronicale moldovene înainte de 1688. — O istorie românească a Oraiei Ungurești. — Cronicile muntene înainte de 1688. — Alcătuitorii de condici.

Prețul unui volum 5 lei.

Cîteva versuri de Ioan Gorun; de vînzare la librăriile Socco, Alcalay, L'Indépendance și Stork. Prețul 2 lei.

Curs complet de aritmetică comercială, tradus după opul lui Dr. Ioșif Olemens Kreibig de Arseniu Vlaicu, dir. Partea I. Brașov, 1902. Tip. Ciuron și comp.

Ionel. Educațiunea unui bun copil. Carte pentru părinți și alți educatori, de V. Gr. Borgovan. București—Gherla. (Tip. A. Todoranu). 1901. 502 pag. Prețul 2 cor.

Din »Biblioteca Săteanului», redigată de dl Teodor Bogdan, a apărut Nr. 1. Conține: Balade alese. Dl Bogdan cutriînd în decurs de cîțiva ani — după-cum spune însuși — »Cămpia Ardealului», și adunînd balade, doine, hore etc. populare, se simte îndemnat a scoate un șir de broșuri lunare sub titlul: »Biblioteca Săteanului». Prețul unei broșuri este 20 bani. Se află de vînzare în Bistrița la autor.

Sosiți în Sibiu.

La 1 Octombrie n. 1901.

Hotel »Imperatul Romanilor»: Baron Bánffy, priv. din Cluj; Dr. Racoița, medic din Șeica-mare; Jagasick, căpitan, Possinik, profesor, Reichenberger, com. din Budapesta; Szabó cu fam. din Gorora, Bendel, music. din Lipnic; Cassaretto, adv. din Veneția; Popp, rentier, Hilmesch, libr. Neustädter, Eitel, com. din Brașov; Ballner, preot din Menyha: Szabraczky, voluntar din Nadudvar.

Hotel »Neuher»: Fakach, proprietar din Ponor; Stark, restaur. din Simeria; Reiter, serg. major din Cluj; Gombos, preot din Vidra-de-aus; Ehrbaum, com. din Făgăraș.

Hotel »Mihail»: Herța, of. din Seliște; Tobias, notar din Armeni.

Pentru redacție și editură responsabil: L. L. Prașca jun. Proprietar: Pentru »Tipografia», societate pe acțiuni: Ioșif Marshall.

Primul institut transilvan pentru spălat și curățit, Sibiu, strada Urezului nr. 11.

P. T.

Am onoare a înștiința pe on. public, că începând cu 1 Octombrie 'mi-am' reînființat institutul meu de curățit sub numele

Primul institut transilvan pentru spălat și curățit,

Sibiu, strada Urezului nr. 11

și că voi servi pe onorații mei mușterii spre deplina lor mulțumire.

Primesc pentru spălat și curățit tot felul de albituri, precum: cămași, gulere, manjete, trusouri de mireasă, haine bărbătești etc. — Spălatul se face cât se poate de frumos, fără var chloric. — Gulerile, manjetele și cămeșile se calcă cu lustru.

Așteptând o vizită cât mai deasă, rămân

Cu deosebită stimă

Maria Mitoc.

321 1-3

Legea veterinară

atât de mult folositoare tuturor economilor și tuturor primăriile comunale — a eșit de sub tipar în a doua ediție îndreptată și îmbogățită. Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiului a îngrijit ca atât limba cât și forma cărții acesteia să fie cât se poate de potrivită, pentru-ca poporul să poată pe deplin înțelege sfaturile și îndrumările ce i-se dau cu privire la: pasapoarte, tîrguri de vite, boale lipicioase și multe alte lucruri folositoare. Cartea se numește:

Învățătorul Munteanu

împărtășește economilor și cele mai de lipsă cunoștințe

despre

LEGEA VETERINARĂ (Lecuirea vitelor)

BOALELE LIPICIOASE (CONTAGIOASE)
stând cu dinșii la sfat în serile lungi de iarnă.

De

Tormay Béla.

Ediția II. revizuită — 162 pagini mari.

Cartea costă 80 bani (cu porto postal 90 bani) și se poate cumpăra dela

**Reuniunea română de agricultură
din comitatul Sibiului.**

Căsătorie.

Un bărbat tânăr, care are o avere de 2500 fl. și o mică prăvălie, ar dori să facă în scopul căsătoriei cunoștință cu o fată, care dispune de aceeași avere. Epistole cu adresa completă se se trimite: Kolozsvár, post restant, cu tit. „Solid“.

316 3-8

Preparatele „Gloriosa“

ale dlui farmacist Haupt,

cari sînt:

crema, săpunul, pudra, spirtul de mă-trează, pomada de păr și unscarea de muștați „Gloria“, sînt recunoscute pentru efectul și bunătatea lor și se pot procura zilnic prin poștă pe lângă cea mai mare discreție și cu prețurile originale dela depozitorul:

PARFUMERIA MELTZER,

strada Cisnădiei (edificul comunei de corp),

GUSTAV MELTZER,

fabrica de săpun și lumini, strada Gusteriței în Sibiu. [148] 6-26

Franzbranntwein-ul

lui
BRÁZAY

cel mai răspândit

și mai neeseptionabil mijloc de cură în casă.

Se expediază dela fabrica lui

Coloman Brázay,

Budapesta, IV., Muzem-körut nr. 23.

Masagi. Cel mai potrivit spirt pentru masagi e Franzbranntwein-ul lui Brázay, cu care frecăm corpul, îndeplinind astfel masagiul. Aplicarea se face punând 1-2 linguri de spirt într-o farfurie sau într-o cîșcă și frecînd ușor cu mîna curată sau cu un flanel partea corpului, până-cînd spirtul s'a supt sub piele. Procedura aceasta o urmăm de 3 ori pe zi, și anume dimineața înainte de sculare, la amiază și seara la culcare. O astfel de frecare se ține 15 minute. Franzbranntwein-ul înviorăză corpul.

228 9-52

Ferți-vă de imitațiuni.

Fiți cu atențiune la marca de apărare.

Se capătă în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Doi mari Metropoliți ai Românilor

Andrei bar. de Șaguna

Alexandru Sterca Șaliu.

— Portrete frumoase. —

Lucrate la Viena, în fototipie, fiecare separat, pe hîrtie fină de carton; sînt foarte potrivite tablouri în casa fiecărui Român.

Prețul unui exemplar 40 bani.

„Tipografia“,

soc. pe acțiuni, Sibiu.

A apărut și se află de vînzare la „Tipografia“

soc. pe acțiuni în Sibiu

Anuarul I.

al
„Reuniunii sodalilor români din Sibiu“,

cuprinzînd

unele date dela întemeierea ei pînă la

31 Decembrie 1899

publicat de

Comitetul Reuniunii.

Prețul 1 cor. 20 bani, cu porto postal 1 cor. 40 bani.

Cartea Stuparilor săteni

de
Romul Simu, învățător.

Cu mai multe ilustrațiuni în text.

Editura și proprietatea

Reuniunii rom. de agricultură din comitatul Sibiului.

Prețul 70 bani plus portul postal

Reuniunea agricolă prin odarea acestei cărți folositoare a umplut un gol adînc simțit în literatura stuparilor. Broșura este scrisă pe un frunză învățător, stupar priceput. Ea tractează pe scurt tot de ce are trebuință un stupar. Se recomandă cu deosebire ca premii pentru școlile noastre de tot soiul.

Se vinde la

Librăria W. Krafft.

Pentru tipar responsabil Iosif Marschall.

Din editura „Tipografiei“, soc. pe acții în Sibiu.

Arghir și Elena, o istorie frumoasă în versuri	cor. —30
Art. de lege XXI. și XXIII. ex. 1886. Despre instrucțiuni și despre procedura disciplinară	—50
Art. de lege XXII. ex. 1886. Despre comune	—80
Aluășiu Gavrilă, Societăți de cumpătare, îndreptar pentru înființarea lor după modelul „Societății de cumpătare“	1.—
Brote Eugen, Ținerea vitelor	—24
Trifoiul	—30
Costan T., Aur, novelă	—40
Duică G. P., Savitri, povestire indică din Mahabarată	—32
Evers Georg, Homo sum, roman tradus de Mugur	1.00
Indreptar practic în economia rurală de mai mulți preoți	1.60
Leonat și Dorofata, vorbire de glume în versuri	—20
Nordau Max, Naționalitatea, studiu	—40
Repririre din Paradoxe sociologice	—40
Ordonanțele ministeriale pentru introducerea legii comunale (Art. XXII. din 1886)	—10
Russu-Sirianu I., Moara din vale, 8 novele	1.40
Simtion T., Păcate Domnești, novelă orig.	—60
Simu R., Monografia comunei Orlat	—50

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și peste tot vînzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vînzare în librăria W. Krafft în Sibiu.

Ilustrații românești!

Cărți postale

cu

ilustrații românești

„...toate 'a tot

Frumoase cât eu nici un pot

Mai frumoase s'-'mi socot

Cu mintea mea“

in

peste 20 variante,

care de care

mai fermecătoare

Se află cu prețul de 10 bani per bucată

la

„Tipografia“

societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăcel nr. 16.

La cumpărări mai mari se dă rabat potrivit.

Tipuri admirabile.

Din editura „Tipografiei“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Biblioteca populară a „Tribunei“

1. Pădureanca. Novela de Ioan Slavici, 12 culese tip. broș. elegant. Un exemplar 60 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 bani.
4. Pipăruș Pătru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
5. Păcălă și Tăndăla. Anecdote de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 6 bani.
6. Jocurile și joacă de copii. De P. Ispirescu, colegiilor-tipograf. Un exemplar 16 bani.
7. Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani.
8. Colăcăritul. Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Benedict Vicin. Un exemplar 16 bani.
9. Fiica a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 6 bani.
10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 6 bani.
11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 16 bani.
12. Îndrăgeliul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 16 bani.
13. Răstăm de mamă. Legendă populară din gîrlă Născodului. De George Coșbuc. Un exemplar 12 bani.
14. Bunica de Bojona Născodă, tradusă din limba boasă de prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu 80 bani.
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 10 bani.
16. Din bătrâni. Ghiduri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani.
17. Pe pămîntul Tureului de George Coșbuc. Un exemplar 16 bani.
18. Căldăruga en trei picioare. Poveste francească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genovray. Un exemplar 16 bani.
19. Căpșoata. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
20. Un peșitor îndrăgălit. Novela de Björnsterne Björnsson. (1856). Un exemplar 8 bani.
21. Prietenul meu Văntură-Teard. Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
22. Scăpătoarea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 8 bani.
23. Fata Craiului din estia. De George Coșbuc. Un exemplar 8 bani.
24. Strigănea. Din fanteziile lui Nicolae Goga. Un exemplar 40 bani.
25. Drama mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 20 bani.
26. Taina unei vieți. De Björnsterne Björnsson. Un exemplar 12 bani.
27. Vecinii. Din fanteziile lui Nicolae Goga. Un exemplar 40 bani.
28. Păcălă în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 20 bani.
29. Scăpăritul. Comedia de Melișore. Un exemplar 60 bani.
30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 10 bani.
31. Născu-Împărat. Poveste din popor de „Mărgineanu“. Un exemplar 24 bani.
32. Dina-Împărateasă și peana ei alonă. Poveste din popor de „Mărgineanu“. Un exemplar 24 bani.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 10 bani.
34. Spice de aur. Culese de dascălul Ioan F. Lăzar. Un exemplar 20 bani.
35. Un idil în Rosen. Novela de Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
36. Baba Iadului. Poveste în versuri de Ioan Meșin. Un exemplar 16 bani.
37. Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulcu. Un exemplar 20 bani.
38. Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Meșin. Un exemplar 24 bani.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Meșin. Un exemplar 20 bani.
40. O partidă în patru. De Antoniu Ghislan. Un exemplar 24 bani.
41. Posacul bun de inimă. Comedia în 3 acte de Carlo Goldeni. Tradusă de domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 40 bani.
42. Croitorul și cei trei fofoari. Poveste de Ioan Meșin. Un exemplar 80 bani.
43. Mica Fădăță. De George Sand. Un exemplar 60 bani.
44. Rusălia pînărarul. Poveste de Nicolae Trămbișan. Un exemplar 44 bani.
45. Roma invinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandre Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 40 bani.
46. Clara Milici. Novela de I. Turghenev. Tradusă din limba rusă de Elena Hodeș. Un exemplar 80 bani.
47. O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 16 bani.
48. Poezii populare. Cîntece bătrânești. Din culegerile lui I. Pop Regeanu. Un exemplar 20 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și peste tot vînzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vînzare în librăria W. Krafft în Sibiu.

„Foaia Poporului“,

este cea mai bună și mai ieftină gazetă populară.

„Foia Poporului“

ese în fiecare Duminică, în format cuart mare, cu cuprins bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu ilustrațiuni.

Pentru-ca fiecare știutor de carte să poată abona această foale

„Foia Poporului“

va costa numai 4 cor. pe anul întreg sau 2 cor. pe jumătate de an.

Abonamentele se fac de-adreptul sau prin mandate postale la

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Descrierea Ardealului.

Cine vooște să cunoască frumoasa țeara a Ardealului, și cu deosebire Munții Apuseni, patria lui Horia și Izvor, să cetească scrierile lui Silvestru Moldovan anume:

Teara-Noastră,

descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Muręșului, apoi

Zarandul și Munții-Apuseni,

Cu 9 ilustrațiuni și o ghidă.

Descrierile sînt facute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, cetăți, izvoare ș. a.

Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. porto), în România 3 lei.

Toate siarele noastre au apreciat în cuvinte elogiase aceste descrieri, unele ce le avem despre Transilvania în limba română.

„Liga română“, scrie între altele:

„Pînă astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere. Dl Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicațiune unei trebuințe ce într-adevăr ne simțea la noi. Sperăm, că publicul cetitor va face acestei scrieri primirea amabilă pe care o merită.

Comande se pot face la

Librăria W. Krafft.